

Distr.: Limited  
29 June 2020  
Arabic  
Original: English

# مؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد



فريق استعراض التنفيذ

الدورة الحادية عشرة

فيينا، 29 حزيران/يونيه 2020

## مشروع التقرير

إضافة

### رابعاً- المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية

- 1- قدّم ممثل للأمانة معلومات عن النفقات المتكبدة لتسيير أعمال الدورتين الأولى والثانية لآلية الاستعراض حتى 29 شباط/فبراير 2020، والنفقات المتوقعة لإكمال الدورة الأولى، والنفقات المتوقعة لتسيير العمل في الدورة الثانية. وقدم الممثل أيضاً معلومات مفصلة عن الموارد المتلقاة من الميزانية العادية للأمم المتحدة وكذلك من التبرعات.
- 2- وفيما يتعلق بموارد الميزانية العادية، أبرز الممثل الآثار الفعلية والممكنة لأزمة السيولة في الميزانية العادية للأمم المتحدة، المتمثلة في إضعاف قدرتها على ملء الوظائف الشاغرة في الميزانية العادية، وكذلك احتمال إعاقه خدمات إدارة المؤتمرات عن ضمان توفير الترجمة الشفوية الكافية خلال الاجتماعات المقبلة.
- 3- وفيما يتعلق بالنفقات الخارجة عن الميزانية، أبلغ الممثل الفريق بأن مبلغ 9 770 000 دولار و3 583 200 دولار على التوالي قد أنفقا على دعم تشغيل الدورتين الأولى والثانية لآلية الاستعراض حتى 29 شباط/فبراير 2020.
- 4- وأبلغ الممثل الفريق أيضاً بأن الاحتياجات من الموارد الخارجة عن الميزانية، البالغة 10 119 300 دولار للدورة الأولى، قد غطيت بالكامل من المساهمات الخارجة عن الميزانية.
- 5- وأعرب الممثل عن تقديره لما قدمته الدول من تبرعات مالية ومساهمات عينية لدعم الآلية، ولفت الانتباه في الوقت نفسه إلى النقص في التمويل من خارج الميزانية. وأبلغ الممثل الفريق بأنه إذا أخذت التعهدات التي تلقاها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (المكتب) منذ 1 آذار/مارس 2020 في الاعتبار، فإنه يلزم سد فجوة تمويلية قدرها 1 387 000 دولار لكي يتمكن المكتب من تغطية الاحتياجات المالية للدورة الثانية تغطية كاملة.
- 6- وفيما يتعلق بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، ذكر ممثل الأمانة أنه من السابق لأوانه تقييم أثرها المالي على الموارد الخارجة عن الميزانية الخاصة بآلية الاستعراض. واختتم الممثل تقريره المالي بتذكير الفريق بأن التدابير الرئيسية لتوفير التكاليف ما زالت مطبقة.



- 7- وتعقيباً على ذلك التقرير، أعرب عدة متكلمين عن ارتياحهم لشفافية وانتظام التقارير المالية للأمانة، كما أعربوا عن دعمهم القوي للآلية.
- 8- وأورد بعض المتكلمين معلومات عن التبرعات التي قدمتها بلدانهم في الماضي وفي الآونة الأخيرة إلى الآلية والتبرعات التي ستقدمها إليها في الفترة المقبلة، وشجعوا سائر الدول على تقديم مساهمات خارجة عن الميزانية من أجل ضمان استدامة الآلية.
- 9- وأعربت إحدى المتكلمات عن دعم بلدها لنموذج التمويل المختلط الحالي، الذي تموّل في إطاره بعض عناصر دعم الآلية وتشغيلها من الميزانية العادية للأمم المتحدة ويموّل بعضها الآخر من التبرعات، تماشياً مع قرار المؤتمر 1/3 ومع الإطار المرجعي للآلية، وأعربت عن القلق إزاء تكاليف تشغيل الآلية، وطلبت إلى الأمانة تقديم مزيد من المعلومات عن الأثر المالي لجائحة كوفيد-19 حال توفرها من أجل استخلاص الاستنتاجات اللازمة.

## خامساً- مسائل أخرى

- 10- أشارت إحدى المتكلمات إلى أن حكومتها تولي أهمية كبيرة لمسألة مكافحة الفساد في الرياضة على النحو الذي أبرزه القرار 4/8 الذي اعتمده المؤتمر في دورته الثامنة المعقودة في أبوظبي في كانون الأول/ديسمبر 2019، ودعت الدول إلى تخصيص الموارد اللازمة لتنفيذ ذلك القرار. وبالإضافة إلى ذلك، أشارت المتكلمة إلى قرار المؤتمر 5/8 بشأن تعزيز النزاهة من خلال توعية الجمهور الذي اعتمد في نفس الدورة، كما أشارت إلى مسابقة الشباب الدولية للدعاية الاجتماعية لمكافحة الفساد، التي دعي فيها الشباب إلى تقديم مشاركتهم بأي لغة من لغات الأمم المتحدة الرسمية، باعتبارها إحدى مبادرات التوعية بالفساد وتعزيز مشاركة أوسع للمجتمع في أنشطة منع الفساد. وطلبت المتكلمة إلى المكتب أن يعمم في موقعه الشبكي المعلومات المتعلقة بالمسابقة على جميع الدول الأطراف.
- 11- وأبلغ ممثل الأمانة الفريق بأن الوصلة المتعلقة بتلك المسابقة متاحة بالفعل للاستعمال على الموقع الشبكي للمكتب. كما أبلغ ممثل الفريق بصور منشور مؤخراً تحت عنوان "مجموعة التوصيات والاستنتاجات غير الملزمة القائمة على الدروس المستفادة بشأن تنفيذ الفصلين الثالث والرابع من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد". وأفاد بأن مجموعة التوصيات غير الملزمة الواردة في ذلك المنشور، والتي أقرها المؤتمر في دورته الثامنة، تلخص استنتاجات ونتائج 169 استعراضاً قظرياً مستكماً للفصل الثالث (التجريم وإنفاذ القانون) والفصل الرابع (التعاون الدولي) من الاتفاقية، وتقدم مجموعة من التدابير الاختيارية للدول لتعزيز جهودها في مكافحة الفساد.

## سادساً- جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية عشرة

- 12- أشارت إحدى المتكلمات إلى أنه من الصعب، بالنظر إلى الظروف الراهنة المتعلقة بالأزمة الصحية المستمرة، توقع شكل الدورة المقبلة، واقترحت تأجيل النظر في جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية عشرة إلى إحدى الدورات المستأنفة.